57me Année — Nouvelle Série — N° 343 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 16 AOUT 1952.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Apothéose de la fête du Quadrille

Rédigeons ! Bulletin de victoire ! Et que dis-je, un vrai Bulletin de triomphe et de succès sans précédent ! Une apothéose ! Et la fête du Quadrille eût un tel éclat qu'il peut se traduire et se résumer en un seul mot « enthousiasme ». Et un enthousiasme total, général, unanime, et sur toute la ligne, et comme un vent de gloire qui peut tout emporter dans sa belle rafale !

Et cette fête commença par un geste de piété, par une manifestation recueillie et silencieuse, par une cérémonie du souvenir et de commémoration envers nos disparus et tous les bons ouvriers de la première heure. Un pèlerinage au cimetière et le fleurissement de certaines tombes et une gerbe fut aussi déposée au retour, sur le Monument aux Morts de la Place de l'Eglise.

Et puis l'on entra dans la Cathédrale, le drapeau jaune d'or et armorié de la Santo Estello en tête, et aux rythmes aigus des fifres et des galoubets accompagnés de leurs tambourinaïres, sur leurs caisses assourdies et aux grands fuseaux. Et les autres groupes suivaient avec leurs fanions de velours cramoisi et leurs petites bannières.

Sur chaque chaise et chaque Prie-Dieu, M. le Chanoine Ailhaud avait fait placer un programme des chants provençaux de cette messe solennelle : « La Cansoun dis Avi », puis « lou Cantico à Santo Estello ».

Et nous eûmes un Magnificat prodigieux chanté en provençal « Moun âme cante lou Segnour ! Et exaltavit spiritus Meus ! Et le Prouvençau e Catouli repris en chœur par toute l'assistance ! Et le Défilé en ville suivit la Messe Solennelle.

Le Parc de l'Ermitage allait s'ouvrir bientôt pour la foule qui s'y pressait. La courbe de la grande pelouse gazonnée ressemblait à une immense corbeille épanouie et, en guise de Héraut d'armes, nous eûmes sur le plateau un étonnant speaker du Micro qui agrémentait chaque entrée des groupes avec un humoristique brio. Nous assistâmes à une série de danses et de chants, un vrai régal et une suite ininterrompue.

Les figurants et figurantes du Rigaudon Charençais, habillés de leurs Resquimpettes à basques et sur de mirifiques bas blancs à grosses bouffettes de laine, s'élancèrent en trombe en clamant leurs jolis fous forcenés. Ils brandissaient des sceptres rustiques avec de longs fouets à lanières multicolores et où flottaient rubans de velours et ganses de soie.

Et puis parut, avec ses jeunes garçons cravatés de petits nœuds sombres minuscules et plastronnés de blanc sur des chemises de chanvre bien empesées, bien amidonnées, bien gauffrées, le Bacchu-Ber de Briançon. Et nous assistâmes à une danse étrange et inouïe, une danse grave, sévère et impressionnante et quasi religieuse, une danse saccadée à petits pas pressés, rapprochés et serrés. Les pointes des épées formaient une série de triangles, de losanges et d'étoiles, et puis l'on entendait cette Mélopée rythmique et continue et presque hallucinante de celles qui jadis filaient la quenouille au rouet, à ce point que je crus voir devant mes yeux les fileuses noires d'Arakowa et d'un petit village de la Grèce ancienne et non plus du Briançonnais. Ce Bacchu-Ber aux épées fut une merveille d'adresse et de dextérité.

Puis les Farandoleurs et Tambourinaïres de Santo Estello nous redonnèrent l'entrain marseillais. Nous eûmes le régal de la Fricassée et d'une Gavotte exquise et délicieuse.

Le Quadrille Sisteronnais entra de nouveau en lice et sur la piste et plus endiablé que jamais.

Mais, ô miracle, et nous allions apercevoir devant nous devinez qui? la Normandie, avec des petits bonshommes à casquettes à ponts et en blouses campagnardes et de gentilles petites fillettes, les plus mignardes. Et quel tableau ravissant et frais, tout pimpant ! Et nous entendîmes les jolis airs des servantes sages et obéissantes. Regardez-nous ! Regardez-nous ! y en a de brunes et de blondes ! y en a pour tous les goûts ! y en a pour tous les goûts ! vive le cidre de Normandie ! rien ne fait sauter comme çà ! Et l'on nous chanta aussi le Digue ! Digue ! et du Père Gaspard: Sonne ! Sonne ! gentil carillon ! Et la directrice de ce groupe, Mlle Sabatié, eut encore l'heureuse idée de faire chanter à son petit monde si bien stylé, un autre refrain célèbre et qui, lui aussi, a fait le tour du monde et un peu plus de trois fois... Quand la nature est reverdie et dans mon âme refroidie où survit le dernier amour, j'irai revoir ma Normandie, c'est le pays qui m'a donné le jour !...

Et un brin de mélancolie nous envahissait ! A qui donner la palme et le laurier à tous ces groupes aux talents si divers et si variés. Au Parc de l'Ermitage on voyait réunis ces groupes du Folklore rivalisant d'entrain et Digue et Digue Don ! C'étaient les mêmes fils de l'Alpe haute et basse qui remportaient le prix et la palme !... Pardon ! C'étaient les mêmes fils de notre même race qui dansaient le Quadrille avec le Rigaudon... Et le Père Gaspard mes amis !... Et le Père Gaspard, allons donc, et qui de Corneville et retrouvait les Cloches, apparaissait encore en bonnet de coton.

Normands et Provençaux restent parents bien proches et Le Havre et Rouen rejoignent Sisteron. Et des liens d'amitié vont se nouer après cette rencontre et quelle heureuse inspiration eût le Quadrille d'avoir invité ce groupe Normand. Et cette fête d'anniversaire fut une fête d'apothéose et fut un éblouissement, un triomphe et une journée de gloire et de victoire.

Hippolyte SUQUET.

REMERCIEMENTS

Après le magnifique succès que vient d'avoir notre fête des noces d'argent du Quadrille Sisteronnais, je tiens à remercier tant au nom de notre groupe folklorique Sisteronnais qu'en mon nom personnel, toutes les personnes qui par l'appui si efficace et si dévoué qu'elles nous ont donné, nous ont permis d'obtenir un résultat dépassant toutes les espérances.

Le Quadrille, toujours si vivant et si dynamique en dépit de ses 25 années d'existence, s'est vraiment senti entouré dimanche dernier, de la sympathie et de l'amitié de toute la population Sisteronnaise vibrant avec lui d'un « extrambord » bien provençal. Nous en avons été profondément touchés et nous en remercions de tout cœur nos concitoyens ainsi que la foule enthousiaste venue de tous les points de la région.

Nous adressons particulièrement l'expression de toute notre gratitude à M. Paret, Maire, et à la Municipalité de Sisteron qui ont bien voulu mettre à notre disposition les chaises et le matériel dont nous avions besoin, ainsi qu'à M. Chaix, Directeur de l'E.D.F., à qui nous devons la brillante illumination du Parc de l'Ermitage, à M. le Curé Ailhaud qui a si aimablement favorisé l'organisation de la Messe Provençale et à M. l'Abbé Conil dont l'éloquent sermon en « lengo nostro » a été si apprécié aux commerçants Sisteronnais qui par leur générosité ont assuré le succès de notre tombola, aux Messieurs et Dames si dévouées qui nous ont prêté leur précieux concours, ainsi qu'à nos gracieuses vendeuses, à nos aimables commissaires et à la jeunesse du Quadrille qui a travaillé avec tant d'ardeur à l'organisation matérielle et à la décoration de la fête, aux mamans qui ont si joliment costumé leurs enfants, au service d'ordre qui, sous la direction de MM. Chamberlan et Ponsi a été impeccable et enfin à la presse locale et régionale qui a fait à notre fête une si heureuse publicité.

Je n'aurais garde d'oublier, dans nos remerciements, celui qui a été le principal artisan de son succès, j'ai nommé le savant félibre Louis Castel, vice sendi de la Maintenance de Provence, qui s'est dépensé sans compter pour l'organisation et la direction artistique de la journée assurée avec la maestria que l'on sait. J'associe à ces remerciements les anciens et nouveaux membres de la Fanfare du Boumas qui ont répondu présent à notre appel et ont brillamment accompagné les danses du Quadrille ainsi que les talentueux chanteurs si applaudis au bal de la soirée.

Que dirais-je des remarquables groupes folkloriques qui ont si brillamment animé notre fête de leurs danses et de leurs chants ? La Santo Estello avec ses excellents Tambourinaïres et ses danseuses dont les pieds paraissaient avoir des ailes tant ils étaient agiles ; le Bacchu-Ber aux graves et savantes danses d'épées ; le joyeux Rigaudon, les charmantes danseuses et chanteuses normandes, groupes folkloriques amis si longuement applaudis et qui firent le régal des assistants. A tous va l'expression de notre reconnaissance.

Le succès de notre fête prouve une fois de plus qu'avec l'union des bonnes volontés, on peut faire de grandes et belles choses. Nous l'avons toujours pensé ainsi et comme par le passé, le Quadrille et sa Présidente très touchés des nouvelles marques de sympathie qui viennent de leur être témoignées, seront toujours prêts à aider à leur tour, ceux qui œuvrent pour le maintien des traditions provençales et la prospérité de notre cher Sisteron.

H. MASSOT-DEVEZE.

»:«

RESULTATS DE LA TOMBOLA

222 un litre apéritif Peze ; 289 un foulard provençal ; 482 une bout. mousseux; 406 un flacon détachant; 388 un vase chinois; 469 un plat ménage; 550 un pot crème Tho-Radia; 513 un flacon parfum; 331 un livre; 531 une bouteille mousseux ; 459 un vase provençal; 192 un flacon Eau de Cologne; 170 un pot crème; 534 une bout. vin blanc vieux; 576 un coffret Tho-Radia; 488 une bout. Cap Corse; 343 un flacon détachant; 415 1/2 litre Byrrh; 443 un livre; 465 un foulard Côte d'Azur ; 410 un flacon parfum; 375 un faitout émaillé; 594 un flacon détachant ; 557 un flacon parfum Bienaimé ; 595 un pot cyclamen; 572 un pot crème beauté; 474 un abat-jour; 408 un kg berlingots; 306 une poupée sisteronnaise.

Prière de réclamer les lots au plus tôt chez Mme Massot-Devèze.

N. D. L. R. — En complément au compte-rendu très poétique de notre ami H. Suquet, nous tenons à indiquer :

Que la Messe Provençale, au cours de laquelle furent exécutés La Cansoun dis Avi, Lou Cantico de Santo Estello, Lou Magnificat et Prouvençau e Catouli, repris en chœur par l'assistance enthousiasmée, fut très brillante grâce au concours des anciens musiciens du Boumas qui avaient revêtus le costume pour la circonstance, tels que MM. Martin, André, Bertagnolio, Chabaud et Lieutier, et des danseuses comme Mlles Aude et Fabre, le tout préparé et exécuté sous la direction de Me Castel.

Qu'à l'issue de la Messe le Défilé se dirigea vers la Mairie où tous les groupes furent reçus au complet à tour de rôle par M. le Maire qui offrit à tous un apéritif d'honneur.

Que les Tambourinaïres et Farandoleurs de Santo Estello de Marseille nous délectèrent par l'exécution de la Farandole Fédérale, le Ballet grec, la Fricassée, la Gavotte, et un brillant volo exécuté par le doyen des prévots de la danse, M. Rieu, le tout dirigé avec brio par M. Suzan, doyen des Tambourinaïres.

Que le Rigaudon de Charence nous donna le plaisir de les voir danser le Rigaudon, la Tourniquette et le Quadrille des Lanciers.

Que le Quadrille Sisteronnais, après avoir exécuté son fameux Quadrille « Le Poilu » composé par M. Adolphe Pellegrin, nous donna d'entendre chanter en chœur, avec l'accompagnement de la Fanfare du Boumas, des chants tels que «Lou Vin Prouvençau» de P. Arène, «Li Figo» de A. Jouveau, et un chant de circonstance «Bèu Quadriho» de L. Castel.

Que la série des chants et danses se clôtura par le chant de La Coupo Santo, entonné par le groupe de Santo Estello, repris ensemble par la foule debout et délirante.

Que le soir, dans le même cadre, eut lieu un Grand Bal Populaire, avec l'orchestre «Pierre et ses Rythmes», de Manosque, et sa fameuse chanteuse de jazz.

Qu'au cours de ce Bal, un intermède nous permit d'entendre Mme Boy et M. Gaucher dans le duo de Magali, puis chacun séparément dans divers chants de leur répertoire, et M. Rocca exécuta de fort belles chansons à voix.

Qu'il nous fut permis d'admirer en costumes, de tous jeunes Sisteronnais dont les mamans avaient fait l'impossible pour les vêtir avec les moyens de bord, mais dont la tenue fut impeccable.

Que M. le Maire fut heureux de présider à ces festivités de jour et de nuit, montrant ainsi le grand intérêt qu'il porte au Quadrille.

Que la partie artistique fut organisée et dirigée par Me Castel qui assura lui-même la présentation au micro.

Que ces fêtes furent organisées sur l'initiative de Mme Massot-Devèze, Présidente du Quadrille Sisteronnais.

LUNDI 25 AOUT
GRANDE FOIRE
A SISTERON

Dans
PARIS-MATCH
Avec NAGUIB au CAIRE
A CAPRO avec FAROUK
par nos envoyés spéciaux
Le mystère de la forêt guyanaise
MAUFRAIS EST-IL VIVANT ?
Onze Altesse sur le balcon d'Oslo
pour les 80 ans d'un Roi heureux.

COMITÉ DES FÊTES

Dimanche prochain 17 Août 1952, pour rire et se divertir, venez tous et toutes dans le Parc de l'Ermitage, Avenue de la Libération, où le Comité des Fêtes vous convie à un Gala de Musique et de Chant organisé avec la participation des « Touristes des Alpes » de nombreux chanteurs et chanteuses amateurs, et l'orchestre de jazz « Pierre et ses Rythmes » de Manosque.

De quoi passer un agréable Dimanche à peu de frais, dans un cadre incomparable.

Voici du reste le programme que le Comité se réserve de modifier en plus ou en moins suivant les possibilités :

à 16 heures : CONCERT MUSICAL par les «Touristes des Alpes» ;

à 17 heures 30 : CROCHET RADIOPHONIQUE par un certain nombre d'amateurs ;

à 21 heures 30 : GRAND BAL avec l'orchestre «Pierre et ses Rythmes», de Manosque, et sa chanteuse déjà connue et appréciée;

à 23 heures : CLOTURE DU RADIO-CROCHET doté de nombreux prix ;

à 24 heures : CONTINUATION DU BAL.

Entrée Populaire : 100 francs BUFFET BUVETTE

Le Président : L. CASTEL.

P.-S. — Des indiscrétions nous permettent d'affirmer que sont déjà inscrits parmi les amateurs Mme Boy, MM. Arribart, Burle frères, Rocca, Maimone, etc...

UNE VERITABLE VILLE EN MARCHE...

LE GRAND HIPPODROME PINDER

ET SON ARMADA MYSTERIEUSE sera à SISTERON le 3 Septembre

Etant tout petit j'avais, un jour, vu le cirque Barnum, avec ses campements de toile installés sur les bords d'un fleuve et dans ma mémoire, ce souvenir était resté gravé. Je n'avais jamais, depuis, rien vu de comparable... Hier, Pinder était dans nos murs.

Quand on a vu Pinder et ses caravanes, son immense matériel, son organisation, l'impression est la même. On reste confondu devant tant de voitures, de tracteurs, de centrales électriques, etc... 130 voitures et tracteurs, 60 convois couvrant 18 kilomètres de route ! Ruban fantastique sillonnant les routes de France et de l'étranger en transportant 500 tonnes de matériel. Toujours en marche, montant, donnant ses représentations, démontant, repartant et toujours, en toutes saisons, sous tous les cieux et tous les climats. Et dans ce monstrueux convoi, les lions, les tigres, les panthères, les éléphants, les chevaux, les léopards, les ours, les singes, tec... enfin, toute la faune féroce et sauvage, capturée dans les pays lointains.

On juge du personnel nécessaire à tout le travail d'un tel cirque, on compte au total près de 400 personnes (dont 10 Nains). Il y a, bien entendu, les artistes : jongleurs, acrobates, dompteurs, clowns, etc... mais il faut penser qu'en plus de cela, il y a tout le personnel administratif et les spécialistes : mécaniciens, électriciens, chauffeurs ; il y a les cornacs, les garçons d'écurie, etc... Il faut aussi un service médical, une infirmière, un service vétérinaire, que sais-je encore ! Et il y à ceux que l'on voit une fois, avant le passage du cirque et qui ne reviennent pas ; ceux de la publicité. L'administrateur

© VILLE DE SISTERON

qui passe dans les villes organise et règle la publicité et l'affichage. Il est suivi des voitures d'afficheurs qui prennent, par avance, le circuit que suivra le cirque quelques semaines plus tard. Ceux-là n'assistent pas au spectacle et quand vous applaudissez, sous l'immense tente, aux exploits des belluaires ou aux gags des clowns, eux sont à des centaines de kilomètres, préparant sans relâche la voie du cirque.

Quatre mâts en ligne « à l'américaine » un chapiteau de 5.800 mètres carrés, pesant 10 tonnes, une armature comprenant 5.000 pièces détachées. A peine arrivés, 120 monteurs spécialisés se précipitent, trois heures après, le cirque est monté. Il a fallu 2.000 mètres de cordes et de câbles d'acier et plus de 1.000 mètres de barrière pour l'entourage.

Une cantine nourrit le personnel et des voitures-dortoirs suivent le convoi. Les artistes descendent dans les hôtels et y prennent leurs repas.

LE ZOO

Sous une tente de 100 mètres, on peut admirer les animaux les plus variés. Ici, ce sont de charmants petits ouistitis, animaux minuscules. Un seul de ces petits microbes de la jungle vaut des dizaines de mille francs. Mais ce n'est rien à comparer avec un des 10 éléphants géants des Indes ; un seul de ceux-là vaut deux millions et 1/2. Et ce n'est pas une question du poids, la girafe coûte le même prix ! Tigres du Bengale, lions de l'Atlas, léopards d'Afrique équatoriale, panthères noires (animal le plus sanguinaire et le plus féroce, considéré comme indomptable), ours de Sibérie, pumas des tropiques, etc... tout est là, admirablement soigné, nourri et... surveillé.

UN GRAND INDUSTRIEL

M. Charles Spiessert est un de ces « hommes du voyage » qui connaissent tous les pays du monde, toutes les latitudes et longitudes, toutes les mers et les continents. Elevé dans « son » métier, il y est profondément attaché, dirige et surveille le travail de main de maître, ce qui n'exclut pas la bonté. Ne quittant pas leur cirque, M. et Mme Spiessert ont leur « maison » roulante. Elle est composée de quatre pullman avec salon de réception, bureau, salle à manger, salon-boudoir (domaine privé de Mme Spiessert) et enfin, les chambres à coucher. On y trouve tout le confort d'un superbe appartement.

LE SPECTACLE

Ruissellement de lumière, crépitement des applaudissements d'une foule en délire, c'est l'ambiance du cirque. Et le programme est de choix : c'est « du vrai cirque ». En plus des nombreuses attractions se succédant sans arrêt, très adroitement répartis, les meilleurs clowns, quantité de numéros, tous plus attrayants les uns que les autres. Attractions d'une classe internationale indiscutable qui se produisent pour la première fois en France.

A noter : une innovation Pinder. Ce qui ne s'est jamais vu dans aucun cirque : le Grand Orchestre de Jazz Fred Adison qui anime avec ses 15 musiciens cette super-production. Puis le défilé des nations, création du plus bel effet. En plus, dirons-nous, il y a tout ce qu'on ne peut voir que dans un cirque comme Pinder : les 10 éléphants géants qui jouent un sketch inénarrable, les groupes de fauves, une cavalerie superbe, etc..., etc...

Réellement, le spectacle est magnifique. Le cirque Pinder est un grand cirque et M. Charles Spiessert un grand directeur.

M. A.

PEIPIN

Nous sommes heureux d'apprendre que deux estivants marseillais, André Laudric et Marius Bourcet, viennent d'être nommés Chevaliers du Mérite Social pour services rendus à la Mutualité.

En félicitant vivement les deux promus, nous tenons à signaler aux amis de la musique que M. Bourcet est un excellent musicien qui, bien souvent, se joint aux « Touristes des Alpes » pour leur prêter son gracieux concours, notamment lorsqu'à la bonne saison il vient avec sa dame, villégiaturer aux environs de Sisteron.

TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
adressez-vous à la
— BLANCHISSERIE MODERNE —
BLANCOM...
Place du Marché — SISTERON
Livraison à huitaine
Travail soigné

L'action des élus

POUR LE CANAL DE SISTERON

M. Marcel Massot, Député des Basses-Alpes, Secrétaire de la Commission des Finances, qui était déjà intervenu à de multiples reprises pour le Canal de Sisteron, d'une part auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations en vue d'obtenir un prêt de 3.650.000 francs destiné à l'exécution des travaux d'irrigation, d'autre part auprès de la Caisse Nationale de Crédit Agricole pour obtenir un prêt de 4.920.000 francs, vient de recevoir du Directeur Général de la Caisse des Dépôts et Consignations, d'une part, et du Directeur de la Caisse Nationale de Crédit Agricole, d'autre part, les deux lettres dont voici le texte :

»:«

Caisse Nationale de Crédit Agricole

Monsieur le Député,

Vous avez bien voulu appeler mon attention sur la demande de prêt à long terme de caractéristiques spéciales de 4.920.000 francs, formulée par l'Association Syndicale du Canal de Sisteron, en vue de financer ses travaux d'irrigation.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, par décision du 25 Juillet 1952, le Conseil d'Administration de la Caisse Nationale de Crédit Agricole vient d'attribuer le prêt demandé.

La Caisse Régionale des Basses-Alpes va être incessamment avisée de cette attribution et pourra mettre à la disposition de l'Association, sous forme d'un prêt à court terme, les fonds dont cette dernière aura besoin en attendant la réalisation du prêt à long terme.

Veuillez agréer...

»:«

Caisse des Dépôts et Consignations

Monsieur le Député,

Vous avez bien voulu appeler mon attention sur une proposition formulée par la Caisse d'Epargne de Sisteron, dans les conditions prévues par la loi du 24 Juin 1950, en vue de l'attribution à l'Association Syndicale du Canal de Sisteron d'un prêt de 3.690.000 francs destiné à l'exécution de divers travaux d'irrigation.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que la Caisse des Dépôts et Consignations accepte de négocier cette opération.

Le contrat fixant les conditions du prêt est adressé, par courrier de ce jour, au Directeur de l'Association Syndicale, pour signature.

Dès le retour de l'un des exemplaires de ce contrat, dûment signé, mon Etablissement se trouvera en mesure de procéder au versement des fonds.

Veuillez agréer...

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

l'inénarrable Bourvil dans un film inédit

PAS SI BETE

Ne pas confondre avec le film passé dernièrement «Par la fenêtre».

DON

Il a été versé par M. Donneaud, hôtelier « Hôtel de la Poste », la somme de 2.000 francs à répartir comme suit : 500 francs pour la Société Musicale «Les Touristes des Alpes», 500 francs pour la Compagnie des Sapeurs-Pompiers ; 500 frs pour le Sisteron-Vélo (section foot-ball et basket) et 500 francs pour le Goûter des Vieux.

Nos sincères remerciements à M. Donneaud récemment installé parmi nous.

A VENDRE

Plan de la Baume, TERRAIN à l'arrosage, comprenant vignes et arbres fruitiers et petit cabanon.

S'adresser au Bureau du Journal.

SOCIETE DE CHASSE
LA SAINT-HUBERT

L'Assemblée Générale de la Société de chasse aura lieu aujourd'hui Samedi 16 Août, à 21 h 30, salle habituelle, Mairie de Sisteron.

Ordre du jour : Renouvellement du bureau ; Questions diverses.

A VENDRE

CHIEN LOUP de berger, allemand, 2 mois.

S'adresser chez M. HILLER, La Coste SISTERON.

POUR LA ROUTE FORESTIERE DE BAYONS A SELONNET

Nous sommes heureux de publier ci-après la copie de la lettre que M. Marcel Massot, Député des Basses-Alpes, vient de faire tenir à M. le Préfet.

M. le Ministre de l'Intérieur, Direction de l'Administration Générale Départementale et Communale (6me bureau) Ministère de l'Intérieur, place des Saussaies, Paris.

Monsieur le Ministre,

Je me permets d'attirer votre attention sur une question particulièrement urgente.

La route d'Esparron-la-Bâtie, dans les Basses-Alpes, a été inscrite au programme de 1950. Le projet doit être adjugé avant le 12 Août 1952 pour ne pas perdre le bénéfice de la subvention du Ministère.

C'est vous dire que nous sommes à l'extrême limite.

L'Administration des Ponts et Chaussées locale a fait preuve d'une négligence certaine et a attendu jusqu'au dernier moment pour la mise au point définitive de ce dossier.

Le visa du Ministère de l'Intérieur est nécessaire car le projet dépasse 15 millions de francs et comprend la construction de la route d'Esparron depuis son départ du Forest-la-Cour jusqu'au village d'Esparron.

L'ensemble de ces travaux est fixé à un chiffre très supérieur à 15 millions.

M. le Préfet des Basses-Alpes, avec lequel je viens de me mettre en rapport, m'a affirmé que le dossier vous a été transmis le 30 Juillet dernier. Il a été adressé à l'Administration Générale, Départementale et Communale (6me bureau).

Je me permets donc de vous demander de donner de toute urgence le visa ministériel demandé pour que la procédure d'adjudication puisse être faite et que l'adjudication puisse avoir lieu le 12 Août prochain.

Il s'agit, je crois, d'une simple formalité. Je vous demande donc de faire le nécessaire de toute urgence et de me tenir au courant.

Je vous en remercie à l'avance.

Veuillez agréer...

MISON (VILLAGE)
FETE PATRONALE
de Saint-Roch, les 17 et 18 Août

Notre vieux village, rajeuni par sa population qui se compose surtout d'enfants de la grande ville venus passer leurs vacances à la campagne, connait une animation inhacoutumée.

De toutes parts l'on entend des cris de joie. Chacun s'agite à qui mieux mieux et toute cette belle colonie d'enfants donne la joie de vivre et l'espoir en l'avenir.

Mison-Village renait. Les Marseillais l'ont adopté et toutes les années nous avons le plaisir de voir de nouveaux visiteurs qui deviendront un jour eux aussi propriétaires de leur petite maison à la campagne.

Le cadre est magnifique, unique en son genre, pourrait-on dire, climat idéal pour les enfants et sans danger au point de vue circulation, de beaux ombrages et très tranquille ; bien desservie pour l'approvitionnement et toutes les commodités pour s'y rendre, à 1.500 mètres seulement de la gare, Mison-Village deviendra encore plus vivant et nous sommes certains que la Municipalité aura à cœur d'améliorer les conditions d'hygiène laissant un peu à désirer.

Comme toutes les années, les 17 et 18 Août aura lieu la fête de St-Roch (son maître) et l'on nous promet qu'elle sera magnifique.

Un jazz réputé animera la marche du bal d'une façon magistrale car nous connaissons déjà toutes les possibilités du « Tourbillon-Jazz » de Gap qui, l'an dernier nous combla de ses rythmes et de son entrain.

Toute une série de jeux pour les petits et les grands sont au programgrame. Dans l'après-midi de dimanche, les enfants joueront une pièce, chanteront de magnifiques chansons.

Tout est prévu pour que chacun puisse bien profiter de la fête. Il y aura bar, buvette, restaurant.

Un grand championnat de boules, en championnat cumulé, à la longue et à pétanque, avec plus de 30.000 francs de prix, aura lieu le Lundi à partir de 9 heures.

Pour donner encore plus d'éclat à la fête, une illumination sans précédent est prévue et nous sommes certains que la réussite sera complète.

Nous disons à tous et à toutes : Rendez-vous Dimanche à la Fête de Saint-Roch de Mison-Village.

Aux Meubles Sisteronnais
—: Ancienne Maison Bourgeon :—
P. DOUSSOULIN, fabricant — 57, Rue Droite — SISTERON
VOYEZ NOS PRIX
UNE VISITE S'IMPOSE

TEMPS NOUVEAUX...
FORMULE de VENTE NOUVELLE
VÊTEMENTS PHILIP
SISTERON
lancent une méthode de vente nouvelle et hardie au cours d'une mise en vente très importante
Tous nos prix sont affichés donc pas de surprises et... en plus de nos prix très bas une réduction supplémentaire sera appliquée dans les proportions suivantes :

Pour tout achat de		Vous ne payerez que
50.000 francs	———	30.000 francs
40.000 —	———	26.000 —
30.000 —	———	21.000 —
25.000 —	———	18.750 —
20.000 —	———	15.500 —
17.500 —	———	14.000 —
15.000 —	———	12.375 —
12.500 —	———	10.625 —
10.000 —	———	8.750 —
7.500 —	———	6.750 —

Conservez bien ce barême, il vous sera utile lorsque vous viendrez aux
Vêtements PHILIP

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

POUR LES PROMENADES
POUR LES AFFAIRES
louez un
VéloSoleX
à la journée ou à l'heure
au Garage BUES
La bicyclette qui roule toute seule.

POUR LA COURSE
POUR LE TOURISME
POUR LE TRAVAIL
exigez tous
une Bicyclette ou un Cyclomoteur
F. SOUVET
Essayez-le, vous en serez émerveillé,
chez ROME
Cycles - Motos
Rue Saunerie — SISTERON
Agence
NEW-MAP ALMAT
V. B. R. M. R. CASENAVE
et de Machines à Coudre NEVA et BARRET
Accessoires
Réparations
NEVA

Pour ACHETER
CONSTRUIRE
ou AMELIORER votre habitation
en bénéficiant des Primes à la Construction, Allocations, Dégrèvements
Pour rembourser une hypothèque onéreuse...
CREDIT MUTUEL DU BATIMENT
35, Boulevard des Capucines, PARIS
Crédits à date ferme
Prêts à faible intérêt.
Consultez le Cabinet
ALLEGRE & CHASTEL
6, Place de la Mairie, SISTERON
Agence Générale
pour les Hautes et Basses-Alpes

A LA
Droguerie Provençale
Place de l'Horloge
SISTERON
vous trouverez
tout pour la peinture préparée
Papiers Peints, Parfumerie, etc
MAISON RECOMMANDEE

BOULETS - ANTHRACITE - CARMONOIX
PENSEZ A L'HIVER...
POUR VOTRE PROVISION DE CHARBON
PASSEZ VOTRE COMMANDE DES A PRESENT CHEZ
E. JOUVE
RUE SAUNERIE — SISTERON
LES MEILLEURES QUALITES
AUX MEILLEURS PRIX

Pour VENDRE, ACHETER, LOUER
une Carte de Transports
consultez toujours
A. S. T. I. - CONTENTIEUX
SERIS - TRANSPORTS
6, Place de la Mairie, SISTERON
3, Avenue Malausséna, NICE.

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

ELECTROLUX
ASPIRATEURS CIREUSES
Appareil Frigorifique Ménager
FRIGELUX
6 modèles de 50 à 200 litres
AGENT DEPOSITAIRE
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 101
COMPTANT CREDIT

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles — A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX — PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

© VILLE DE SISTERON